



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**bosch-home.com/
welcome**



Perilica rublja

WAL28R60BY

[hr] Korisnički priručnik i upute
za instalaciju

Dodatne informacije potražite u Digitalnom korisničkom priručniku.



Sadržaj

1 Sigurnost	4	7 Zaslon	19
1.1 Opće napomene	4		
1.2 Namjenska uporaba	4		
1.3 Ograničenje kruga korisnika	4		
1.4 Sigurno postavljanje	5		
1.5 Sigurna uporaba	7		
1.6 Sigurno čišćenje i održava- nje	9		
2 Izbjegavanje materijalnih šte- ta	10	8 Tipke	21
3 Zaštita okoliša i ušteda	11	9 Programi	23
3.1 Zbrinjavanje ambalaže u ot- pad	11	10 Pribor	27
3.2 Ušteda energije i resursa	11	11 Rublje	27
3.3 Način uštede energije	11	11.1 Priprema rublja	27
4 Postavljanje i priključivanje	11	12 Deterdžent i sredstvo za nje- gu rublja	27
4.1 Raspakiravanje uređaja	11	13 Osnovno rukovanje	28
4.2 Opseg isporuke	12	13.1 Uključivanje uređaja	28
4.3 Zahtjevi za mjesto postavlja- nja	12	13.2 Namještanje programa	28
4.4 Skidanje zaštite za transport	13	13.3 Prilagođavanje postavki programa	28
4.5 Priključivanje uređaja	14	13.4 Pohranjivanje postavki pro- grama	28
4.6 Izravnavanje položaja uređa- ja	15	13.5 Stavljanje rublja	28
4.7 Električno priključivanje ure- đaja	15	13.6 Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja	29
5 Upoznavanje	16	13.7 Pokretanje programa	29
5.1 Uredaj	16	13.8 Dodavanje rublja	29
5.2 Ladica za deterdžent	17	13.9 Prekid programa	29
5.3 Upravljačka ploča	17	13.10 Vađenje rublja	29
5.4 Upravljačka logika	17	13.11 Isključivanje uređaja	29
6 Prije prve uporabe	18	14 Zaštita za djecu	30
6.1 Pokretanja pranja bez rublja	18	14.1 Aktiviranje zaštite za djecu	30
		14.2 Deaktiviranje zaštite za dje- cu	30
15 Home Connect	30	15.1 Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS	30

15.2 Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS	31
15.3 Povezivanje uređaja s aplikacijom Home Connect.....	32
15.4 Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	32
15.5 Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju	32
15.6 Resetiranje mrežnih postavki uređaja.....	32
15.7 Daljinsko pokretanje.....	32
15.8 Zaštita podataka.....	33
16 Osnovne postavke	33
17 Čišćenje i održavanje.....	33
17.1 Čišćenje bubenja.....	33
17.2 Čišćenje ladice za deterdžent.....	33
17.3 Čišćenje crpke za otpadnu vodu.....	34
18 Uklanjanje smetnji.....	37
18.1 Deblokiranje u nuždi.....	46
19 Transport, skladištenje i zbrinjavanje	46
19.1 Demontaža uređaja	46
19.2 Umetanje zaštita za transport	46
19.3 Ponovno stavljanje uređaja u pogon	46
19.4 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad	47
20 Servisna služba	47
20.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD).....	47
21 Vrijednosti potrošnje	48
22 Tehnički podaci.....	48
23 Izjava o sukladnosti	49



1 Sigurnost

Pridržavajte se sljedećih sigurnosnih napomena.

1.1 Opće napomene



- Pažljivo pročitajte ove upute.
- Sačuvajte upute i informacije o proizvodu za kasniju uporabu ili za sljedećeg vlasnika.
- Uređaj ne priključujte ako je došlo do oštećenja pri transportu.

1.2 Namjenska uporaba

Uređaj upotrebljavajte samo:

- za pranje strojno perivog rublja i ručno perive vune prema etiketi za njegu rublja.
- s vodom i uobičajenim deterdžentima i sredstvima za njegu rublja prikladnim za pranje u perilici rublja.
- u privatnom kućanstvu i u zatvorenim prostorima kućnog okruženja
- do visine od 4000 m iznad nadmorske visine

1.3 Ograničenje kruga korisnika

Djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja smiju se koristiti ovim uređajem samo pod nadzorom ili ako su upućene u sigurno rukovanje uređajem te razumiju opasnosti koje mogu nastati uslijed korištenja uređajem.

Djeca se ne smiju igrati s uređajem.

Djeca ne smiju čistiti uređaj i obavljati korisničko održavanje uređaja osim ako su pod nadzorom.

Djecu mlađu od 3 godine i kućne ljubimce držite na sigurnoj udaljenosti od uređaja.

1.4 Sigurno postavljanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada postavljate uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručno postavljanje je opasno.

- ▶ Uređaj priključite i koristite samo prema podacima navedenim na označenoj pločici.
- ▶ Uređaj priključite samo preko propisno instalirane utičnice s uzemljenjem na strujnu mrežu s izmjeničnom strujom.
- ▶ Sustav zaštitnih vodiča kućne električne instalacije mora biti propisno instaliran. Instalacija mora imati dovoljni veliki presjek voda.
- ▶ Pri korištenju zaštitne strujne sklopke koristite samo tip sa znakom .
- ▶ Nikada ne uključujte uređaj pomoću vanjske sklopne naprave, npr. sata za vremensko uključivanje ili daljinskog upravljača.
- ▶ Kada je uređaj ugrađen, mrežni utikač mrežnog priključnog voda mora biti dostupan ili ako slobodan pristup nije moguć, u fiksno postavljenoj električnoj instalaciji treba ugraditi svepolni rastavljač prema propisima za postavljanje.
- ▶ Pri postavljanju uređaja pazite na to da ne prgnječite ili oštetite mrežni priključni vod.

Oštećena izolacija mrežnog priključnog voda predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s izvorima topline ili vrućim dijelovima uređaja.
- ▶ Onemogućite kontakt mrežnog priključnog voda s oštrim vrhovima ili rubovima.
- ▶ Mrežni priključni vod nikada ne presavijajte te onemogućite svako prgnječenje ili izmjene.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od požara!

Uporaba produžnog mrežnog priključnog voda i nedopuštenih adaptera predstavlja izvor opasnosti.

- ▶ Nemojte upotrebljavati produžne kabele ili višestruke utičnice.
- ▶ Ako vam je mrežni priključni vod prekratak, обратите se servisnoj službi.

- Upotrebljavajte samo adapttere koje je odobrio proizvođač.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Velika težina uređaja može pri podizanju dovesti do ozljeda.

- Nemojte sami podizati uređaj.

Ako se ovaj uređaj nestručno postavi u stup za pranje i sušenje, onda postavljeni uređaj može pasti.

- Sušilicu isključivo priključite spojnim sloganom proizvođača sušilice na perilicu rublja . Neka druga metoda postavljanja nije dopuštena.
- Ne postavljajte uređaj u stup za pranje i sušenje ako proizvođač sušilice nema u ponudi odgovarajući spojni slog.
- Ne postavljajte uređaje različitih proizvođača i različite dubine i širine u stup za pranje i sušenje.
- Ne postavljajte stup za pranje i sušenje na podest jer se uređaji mogu prevrnuti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu navući ambalažni materijal preko glave ili se njime zamotati te se na taj način ugušiti.

- Ambalažni materijal držite podalje od djece.
- Djeci nikada ne dopuštajte igranje s ambalažnim materijalom.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

Uređaj može vibrirati ili se pomicati tijekom rada.

- Uređaj postavite na čist, ravan i čvrst pod.
- Uređaj izravnajte pomoću nožica uređaja i libele.

U slučaju nestručno položenih crijeva i mrežnih priključnih vodova postoji opasnost od spoticanja.

- Crijeva i mrežne priključne vodove polažite tako da ne postoji opasnost od spoticanja.

Ako uređaj pomičete držeći isturene dijelove, npr. vrata uređaja, ti dijelovi mogu se otrgnuti.

- Uređaj ne pomičite držeći isturene dijelove.

⚠ OPREZ – Opasnost od porezotina!

Oštri rubovi na uređaju mogu uzrokovati posjekotine u slučaju dodirivanja.

- ▶ Ne dodirujte oštре rubove na uređaju.
- ▶ Nosite zaštitne rukavice pri postavljanju i transportu uređaja.

1.5 Sigurna uporaba

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Oštećeni uređaj ili oštećeni mrežni priključni vod predstavljaju izvor opasnosti.

- ▶ Oštećeni uređaj nikada nemojte puštati u rad.
- ▶ Nikada ne povlačite za mrežni priključni vod kako biste isključili uređaj iz električne mreže. Uvijek Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- ▶ Ako je uređaj ili mrežni priključni vod oštećen, odmah izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda ili isključite osigurač u ormariću s osiguračima i zatvorite slavinu za vodu.
- ▶ Nazovite servisnu službu. → *Stranica 47*

Prodor vlage može prouzročiti strujni udar.

- ▶ Uređaj upotrebljavajte samo u zatvorenim prostorima.
- ▶ Uređaj nikada ne izlažite vrućini ili vlazi.
- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Uređaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od gušenja!

Djeca mogu udahnuti ili progutati sitne dijelove i na taj se način ugušiti.

- ▶ Sitne dijelove držite podalje od djece.
- ▶ Ne dopustite djeci igranje sa sitnim dijelovima.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Deterdženti i sredstva za njegu rublja mogu u slučaju gutanja uzrokovati otrovanja.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od eksplozije!

Ako je rublje prethodno tretirano sredstvima za čišćenje koja sadrže otapala, ono može dovesti do eksplozije u uređaju.

- ▶ Prije pranja prethodno tretirano rublje temeljito operite u vodi.

⚠ OPREZ – Opasnost od ozljede!

Pri penjanju na uređaj pokrivna ploča može puknuti.

- ▶ Ne penjite se na uređaj.

Pri stavljanju ili podupiranju na otvorena vrata uređaj se može prevrnuti.

- ▶ Ne stavljajte ništa na vrata uređaja i ne podupirite ih.
- ▶ Ne odlažite predmete na vratima uređaja.

U slučaju dodira rotirajućeg bubnja možete ozlijediti ruke.

- ▶ Prije posezanja pričekajte da se bubanj zaustavi do kraja.

⚠ OPREZ – Opasnost od opekotina!

Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- ▶ Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

⚠ OPREZ – Opasnost od kemijskih opekotina!

Deterdžent i sredstvo za njegu rublja može prskati iz uređaja pri otvaranju ladicice za deterdžent. U slučaju dodira s očima ili kožom može dovesti do iritacije.

- ▶ U slučaju dodira s deterdžentom ili sredstvom za njegu rublja oči ili kožu temeljito isperite čistom vodom.

- ▶ U slučaju slučajnog gutanja, odmah potražite savjet liječnika.
- ▶ Deterdžente i sredstva za njegu rublja čuvajte izvan dohvata djece.

1.6 Sigurno čišćenje i održavanje

Pridržavajte se sigurnosnih napomena kada čistite i održavate uređaj.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Prodrla vlaga može uzrokovati strujni udar.

- ▶ Za čišćenje uređaja ne upotrebljavajte parni, visokotlačni čistač, crijeva ili tuš.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od ozljede!

Uporaba neoriginalnih rezervnih dijelova i neoriginalnog pribora je opasna.

- ▶ Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i originalni pribor proizvođača.

⚠ UPOZORENJE – Opasnost od trovanja!

Pri uporabi sredstava za čišćenje koja sadrže otapala mogu nastati otrovne pare.

- ▶ Ne upotrebljavajte sredstva za čišćenje koja sadrže otapala.

2 Izbjegavanje materijalnih šteta

Pridržavajte se ovih napomena kako biste izbjegli materijalne štete i oštećenja na uređaju.

POZOR!

Pogrešno doziranje omekšivača, deterdženta, sredstva za njegu rublja i sredstva za čišćenje može utjecati na rad uređaja.

- ▶ Pridržavajte se preporuka za doziranje proizvođača.

Prekoračenje maksimalne količine rublja utječe na rad uređaja.

- ▶ Pridržavajte se maksimalne količine rublja za svaki program i ne mojte je prekoračiti.

→ "Programi", Stranica 23

Uredaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport. Ako ne skinite zaštitu za transport, to može uzrokovati materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Pri uporabe skinite svu zaštitu za transport i pospremite.
- ▶ Prije svakog transporta stavite svu zaštitu za transport kako biste izbjegli oštećenja pri transportu.

Nepravilno priključivanje dovodnog crijeva za vodu može uzrokovati materijalne štete.

- ▶ Čvrsto pritegnite vijčane spojeve na dovodu vode.
- ▶ Ako je moguće, nemojte izravno priključiti dovodno crijevo za vodu bez dodatnih spojnih elemenata npr. adaptera, produžetka, ventila ili sl. na slavinu za vodu.
- ▶ Pazite da je unutarnji promjer slavine za vodu najmanje 17 mm.
- ▶ Pazite da je duljina navoja na priključku za slavinu za vodu najmanje 10 mm.

Premali ili previsoki tlak vode može utjecati na rad uređaja.

- ▶ Provjerite iznosi li tlak vode na vođopskrbnom sustavu minimalno 100 kPa (1 bar) i maksimalno 1000 kPa (10 bara).
- ▶ Ako tlak vode prelazi navedenu maksimalnu vrijednost, treba postaviti reduksijski ventil između priključka pitke vode i kompleta crijeva uređaja.
- ▶ Uredaj ne priključujte na miješalicu za vodu bestlačnog bojlera.

Izmijenjena ili oštećena crijeva za vodu mogu dovesti do materijalnih šteta ili oštećenja na uređaju.

- ▶ Crijeva za vodu nikada ne presavijajte te onemogućite svako prgnjećenje, izmjene ili presijecanje.
- ▶ Upotrebljavajte isključivo isporučena crijeva za vodu ili originalna rezervna crijeva.

- ▶ Nikada ponovno ne upotrebljavajte već korištena crijeva za vodu.

Rad uređaja s onečišćenom ili prevrucicom vodom može uzrokovati materijalne štete i oštećenja uređaja.

- ▶ Uredaj smije raditi isključivo s hladnom vodom iz vodovoda.

Neprikladna sredstva za čišćenje mogu oštetiti površine uređaja.

- ▶ Nemojte upotrebljavati jaka ili abrazivna sredstva za čišćenje.
- ▶ Nemojte upotrebljavati sredstva za čišćenje s velikim udjelom alkohola.
- ▶ Nemojte upotrebljavati tvrde jastučice za ribanje ili spužve za čišćenje.
- ▶ Uredaj čistite samo vodom i mekom vlažnom krpom.
- ▶ U slučaju kontakta s uređajem odmah uklonite sve ostatke deterdženta, spreja ili druge ostatke.

3 Zaštita okoliša i ušteda

3.1 Zbrinjavanje ambalaže u otpad

Ambalažni materijali su ekološki neškodljivi i mogu se reciklirati.

- ▶ Pojedinačne sastavne dijelove zbrinite na otpad odvojene po vrstama.

3.2 Ušteda energije i resursa

Ako slijedite sljedeće upute, vaš će uređaj trošiti manje struje i vode.

Koristite programe s niskim temperaturama i duljim vremenom pranja te iskoristite maksimalnu količinu rublja.

- ✓ Potrošnja energije i vode je najčinkovitija.

Upotrebljavajte štedljivu postavku programa.

- ✓ Kada prilagodite postavke nekog programa, na zaslonu se prikazuje očekivana potrošnja.

Dozirajte deterdžent prema stupnju zaprljanosti rublja.

- ✓ Za lagano do normalno zaprljano rublje dovoljna je manja količina deterdženta. Pridržavajte se preporuke za doziranje proizvođača deterdženta.

Smanjite temperaturu pranja kod lagano i normalno zaprljanog rublja.

- ✓ Uredaj troši manje energije na nižim temperaturama. Za lagano do normalno zaprljano rublje su dovoljne i niže temperature od onih navedenih na etiketi za njegu.

Namjestite maksimalni broj okretaja centrifuge ako rublje nakon pranja treba sušiti u sušilici rublja.

- ✓ Kada se rublje prosuši, skraćuje se trajanje programa i smanjuje se potrošnja energije pri sušenju. S većim brojem okretaja centrifuge smanjuje se preostala vlaga u rublju i povećava se jačina buke pri centrifugiranju.

Rublje perite bez prepranja.

- ✓ Pranje s prepranjem produljuje trajanje programa i povećava potrošnju energije i vode.

Uredaj ima automatiku količine.

- ✓ Automatika količine optimalno uskladije potrošnju vode i trajanje programa ovisno o vrsti tkanine i količini rublja.

3.3 Način uštede energije

Ako uređaj nećete koristiti dulje vreme, on će se prebaciti automatski u način uštede energije.

Način uštede energije možete završiti tako da ponovno koristite uređaj.

4 Postavljanje i priključivanje

4.1 Raspakiravanje uređaja

POZOR!

Preostali predmeti u bubenju, koji nisu predviđeni za rad u uređaju, mogu prouzročiti materijalne štete i oštećenja na uređaju.

- ▶ Prije rada uklonite ove predmete i isporučeni pribor iz bubnja.

1. Izvadite svu ambalažu i sve zaštitne omote iz uređaja.

hr Postavljanje i priključivanje

- "Zbrinjavanje ambalaže u otpad", Stranica 11.
- 2. Provjerite ima li vidljivih oštećenja na uređaju.
- 3. Otvorite vrata uređaja.
→ "Osnovno rukovanje", Stranica 28
- 4. Izvadite pribor iz bubenja.
- 5. Zatvorite vrata uređaja.

4.2 Opseg isporuke

Nakon raspakiravanja provjerite sve dijelove imaju li oštećenja nastala u transportu te je li isporuka potpuna.

POZOR!

Rad uređaja s nepotpunim ili neispravnim priborom može utjecati na funkciju uređaja ili uzrokovati materijalne štete i oštećenja uređaja.

- Ne upotrebljavajte uređaj s nepotpunim ili neispravnim priborom.
- Zamijenite odgovarajući pribor prije rada uređaja.
→ "Pribor", Stranica 27

Napomena: Uredaj je u tvornici temeljito ispitana funkcija li bespriječno. Pritom mogu ostati mrlje vode u uređaju. Mrlje će nestati nakon prvog pranja.

Opseg isporuke uključuje sljedeće:

- Perilica rublja
- Popratni dokumenti
- Zaštita za transport
→ "Skidanje zaštite za transport", Stranica 13
- Zaštitne kape
- Dovodno crijevo za vodu
→ "Priključivanje dovodnog crijeva za vodu", Stranica 14

4.3 Zahtjevi za mjesto postavljanja

⚠️ UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Uredaj ima dijelove pod naponom. Dodirivanje dijelova pod naponom je opasno.

- Uredaj ne upotrebljavajte bez pokrovne ploče.

POZOR!

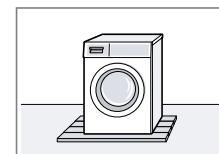
Preostala voda u uređaju koja se može smrznuti može uzrokovati oštećenje uređaja.

- Uredaj ne postavljajte i ne upotrebljavajte na mjestima na kojima postoji opasnost od smrzavanja ili na otvorenom.

Ako uređaj nagnete preko 40°, preostala voda u uređaju može isteći i uzrokovati materijalne štete.

- Oprezno nagnite uređaj.
- Transportirajte uređaj u stojećem položaju.

Mjesto postavljanja	Zahtjevi
Podnožje	Uredaj pričvrstite spojnicama.
Pod s drvenim gredama	Uredaj postavite na drvenu ploču otpornu na vodu (debljina min. 30 mm) koja je vijcima pričvršćena za pod.



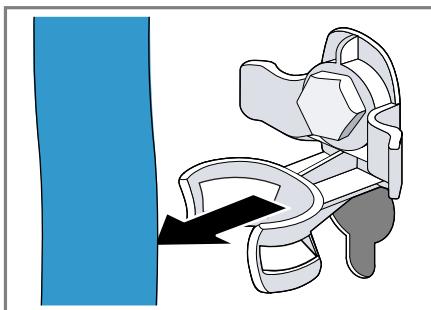
Mjesto postavljanja	Zahtjevi
Čajna kuhinja	Uređaj postavljajte isključivo ispod kompaktne radne ploče koja je čvrsto povezana sa susjednim elementima. Potrebna širina niše: 60 cm.
Na zidu	Pazite da crijeva nisu priklještena između zida i uređaja.

4.4 Skidanje zaštite za transport

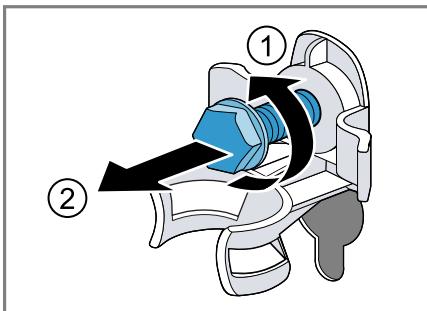
Uređaj je za transport zaštićen pomoću zaštite za transport na stražnjoj strani uređaja.

Napomena: Vijke zaštite za transport i čahure čuvajte za kasniji transport → Stranica 46.

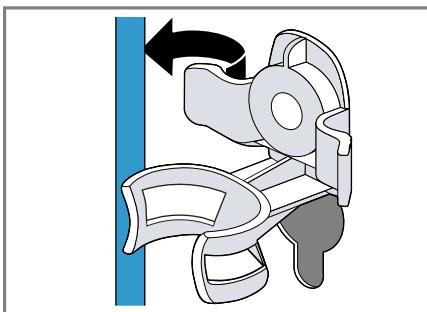
1. Crijeva izvadite iz držača.



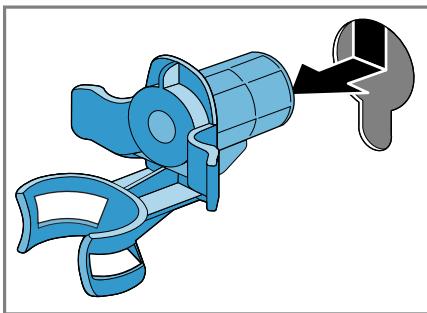
2. Otpustite sva 4 vijke zaštite za transport pomoću ključa za vijke veličine 13 ① i izvadite ih ②.



3. Mrežni priključni vod izvadite iz držača.

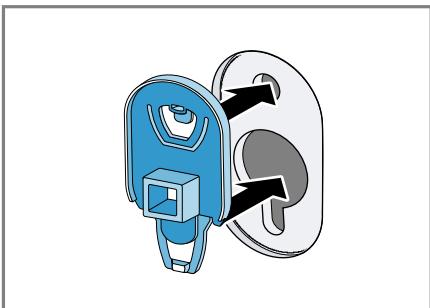


4. Skinite 4 čahure.

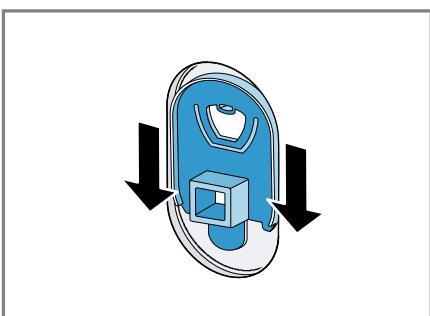


hr Postavljanje i priključivanje

5. Umetnute 4 zaštitne kape.



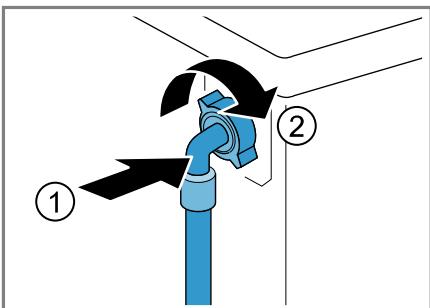
6. Utisnite 4 zaštitne kape.



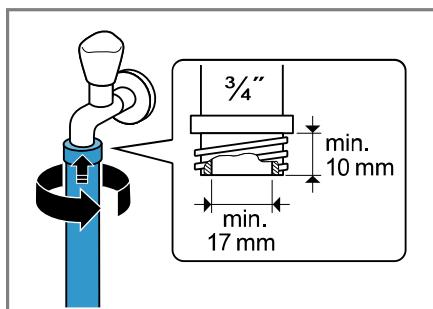
4.5 Priključivanje uređaja

Priključivanje dovodnog crijeva za vodu

1. Priključite dovodno crijevo za vodu na uređaj.



2. Dovodno crijevo za vodu priključite na slavinu za vodu (26,4 mm = 3/4").



3. Slavinu za vodu oprezno otvorite i provjerite zabrtvlenost priključnih mesta.

Vrste priključaka odvoda voda

Ove informacije će vam pomoći da priključite ovaj uredaj na odvod vode.

POZOR!

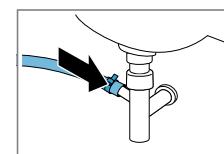
Pri ispumpavanju je odvodno crijevo za vodu pod tlakom i može se odvojiti od instaliranog priključnog mesta.

- Osigurajte odvodno crijevo za vodu od nehotičnog odvajanja.

Napomena: Pridržavajte se visina is-pumpavanja.

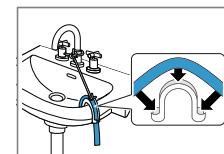
Maksimalna visina ispumpavanja iz-nosi 100 cm.

Sifon



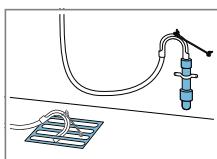
Priključno mjesto
osigurajte obuj-
micom crijeva
(24-40 mm).

Umivaonik



Odvodno crijevo
za vodu fiksirajte
koljenom
→ Stranica 27 i
osigurajte ga.

Plastična cijev s gumenom spojnicom ili sливник

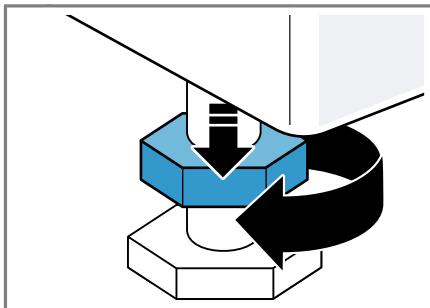


Odvodno crijevo za vodu fiksirajte koljenom
→ Stranica 27 i osigurajte ga.

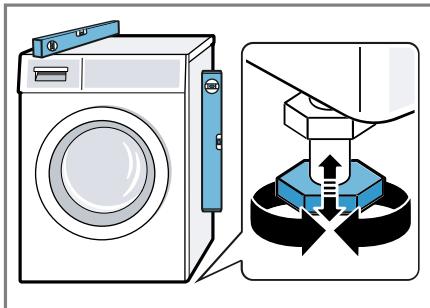
4.6 Izravnavanje položaja uređaja

Pravilno izravnajte uređaj kako biste smanjili šumove i vibracije te izbjegli "hodanje" uređaja.

1. Otpustite protumatice u smjeru kazaljke na satu pomoću ključa za vijke veličine 17.

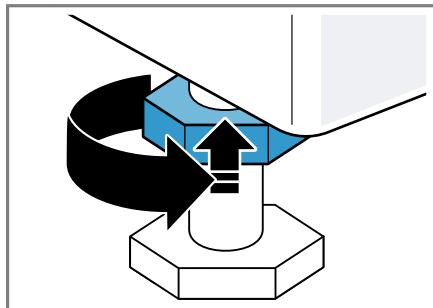


2. Okrećite nožice uređaja kako biste izravnali uređaj. Izravnanje provjerite pomoću libele.



Sve nožice uređaja moraju čvrsto stajati na podu.

3. Protumatice čvrsto pritegnite ključem za vijke veličine 17 na kućište.



Pritom čvrsto držite nožicu uređaja i ne pomičite je prema gore.

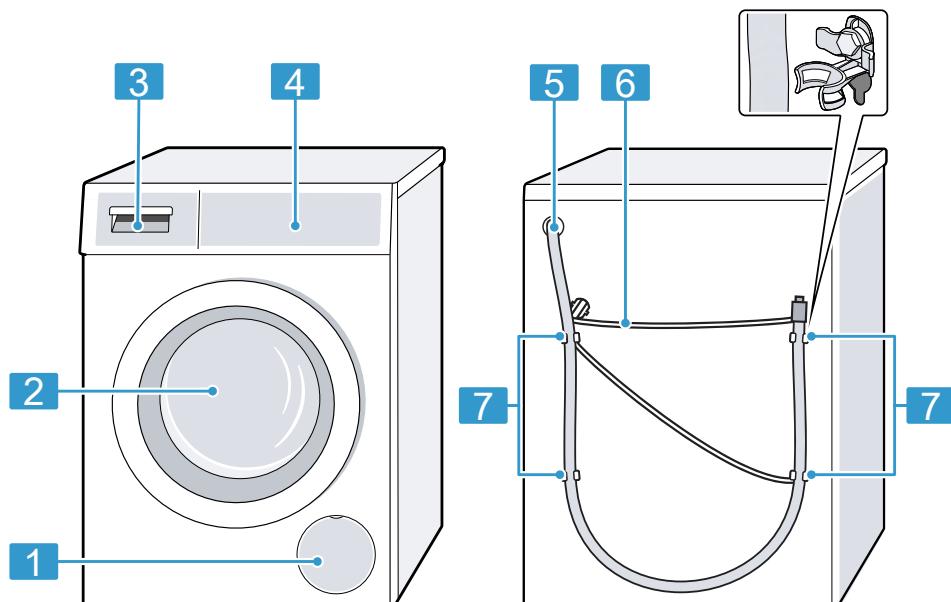
4.7 Električno priključivanje uređaja

1. Mrežni utikač mrežnog priključnog voda na uređaju utaknite u utičnicu u blizini uređaja.
Podatke o priključivanju uređaja naći ćete u poglavljju Tehnički podaci → Stranica 48.
2. Provjerite ima li mrežni utikač čvrst dosjed.

5 Upoznavanje

5.1 Uredaj

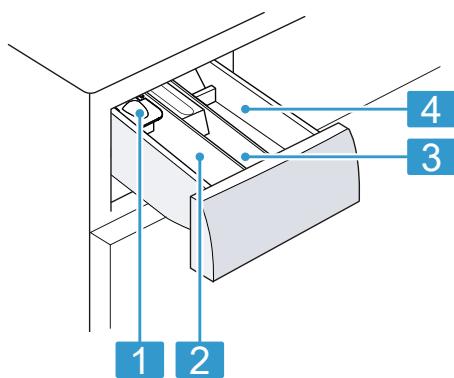
Ovdje ćete naći pregled sastavnih dijelova svog uređaja.



Ovisno o tipu uređaja neke pojedinosti na slici mogu se razlikovati, primjerice boja i oblik.

- | | | | |
|----------|---|----------|--|
| 1 | Servisni poklopac crpke za otpadnu vodu → Stranica 34 | 6 | Mrežni priključni vod
→ Stranica 15 |
| 2 | Vrata | 7 | Zaštita za transport
→ Stranica 13 |
| 3 | Ladica za deterdžent
→ Stranica 17 | | |
| 4 | Upravljačka ploča
→ Stranica 17 | | |
| 5 | Ovodno crijevo za vodu
→ Stranica 14 | | |

5.2 Ladica za deterdžent



1 Posudica za doziranje tekućeg deterdženta

2 Odjeljak II:

- Deterdžent za glavno pranje
- Omekšivač
- Izbjeljivač
- Sol za uklanjanje mrlja

3 Odjeljak ☈:

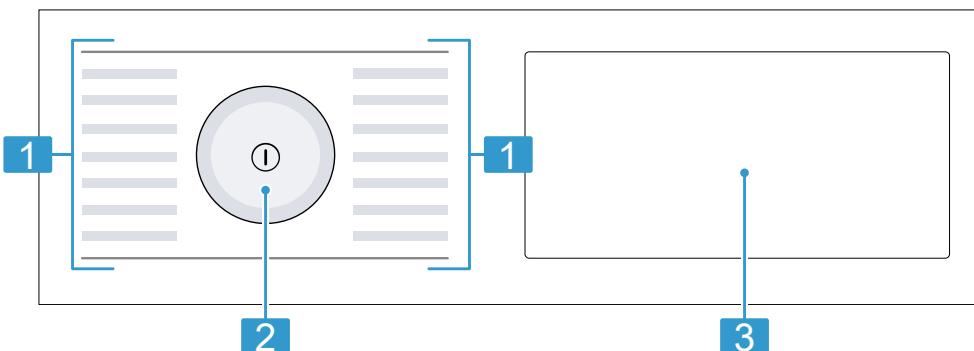
- Omekšivač
- Tekuća štirka
- Sredstvo za impregnaciju

4 Odjeljak I:

- Deterdžent za rublje za pretpranje
- Higijenski deterdžent

5.3 Upravljačka ploča

Putem upravljačke ploče namještate sve funkcije svog uređaja i dobivate informacije o radnom stanju.



1 Programi

2 Selektor programa
→ Stranica 28

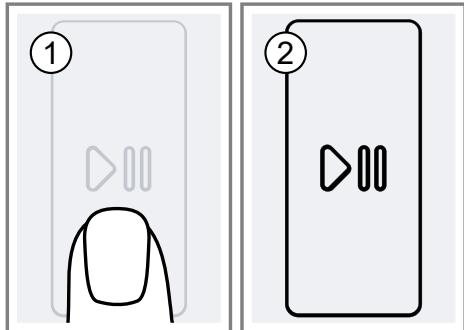
3 Tipke → Stranica 21 i zaslon
→ Stranica 19

5.4 Upravljačka logika

POZOR!

Jaki pritisak na zaslon može uzrokovati oštećenja.

- Ne vršite jaki pritisak na zaslon.
- Ne pritišćite zaslon šiljastim ili oštrim predmetima.



6 Prije prve uporabe

Pripremite uređaj za uporabu.

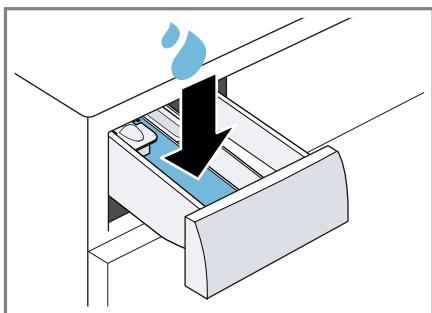
6.1 Pokretanja pranja bez rublja

Prije napuštanja tvornice uređaj je temeljito provjerjen. Kako biste uklonili eventualne ostatke vode, prvi put pritežite bez rublja.

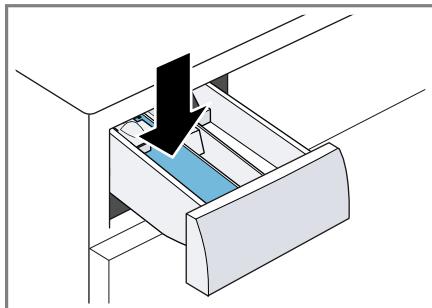
1. Pritisnite ①.

Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

2. Namjestite program **Drum Clean**.
3. Zatvorite vrata.
4. Izvucite ladicu za deterdžent.
5. Ulijte oko 1 litru vode u odjeljak II.



6. Napunite deterdžent u prašku u odjeljak II.



Kako biste spriječili stvaranje pjenе, koristite samo polovicu količine deterdženta za lagano zaprljano rublje koju je preporučio proizvođač deterdženta. Ne upotrebljavajte sredstvo za pranje vune ili finog rublja.

7. Umetnute ladicu za deterdžent.
 8. Za pokretanja programa pritisnite .
- ✓ Na zaslonu se prikazuje preostalo trajanje programa.
 - ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: End.
9. Pokrenite prvo pranje ili pritisnite ① kako biste isključili uređaj.
→ "Osnovno rukovanje",
Stranica 28

7 Zaslon

Na zaslonu možete vidjeti trenutačno namještene vrijednosti, mogućnosti odabira ili tekstove napomena.

Primjer prikaza zaslona

Indikator	Naziv	Više informacija
0:40 ¹	Trajanje programa/preostalo vrijeme programa	Približno predviđeno trajanje programa ili preostalo vrijeme programa.
⌚10 ¹	Vrijeme Gotovo za	→ "Tipke", Stranica 21
10,0 kg ¹	Preporučena količina rublja	Maksimalna količina rublja za namješteni program u kg.
⬇️	Prepranje	Status programa
🧻	Pranje	Status programa
💨	Ispiranje	Status programa
🌀	Centrifuga	Status programa
End	Kraj programa	Status programa
+1 +2 +3	Dodatno ispiranje	Dodatna ispiranja su aktivirana. → "Tipke", Stranica 22
⚡	Potrošnja energije	Potrošnja energije za namješteni program. <ul style="list-style-type: none"> — : mala potrošnja energije — : velika potrošnja energije
💧	Potrošnja vode	Potrošnja vode za namješteni program. <ul style="list-style-type: none"> — : mala potrošnja vode — : velika potrošnja vode
🔔	Zvučni signal za kraj programa	Osnovna postavka
🔊	Zvučni signal tipki	Osnovna postavka
💡	Svjetlina zaslona	Osnovna postavka
⌚	Podsjetnik na čišćenje bubnja	treperi: Bubanj je zaprljan. Pokrenite program ⌚ Drum Clean za čišćenje i održavanje bubnja i spremnika za sapunicu. → "Čišćenje bubnja", Stranica 33
📶	Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> svijetli: Uredaj je povezan s kućnom mrežom. treperi: Uredaj se pokušava povezati s kućnom mrežom. → "Home Connect ", Stranica 30

¹ Primjer

Indikator	Naziv	Više informacija
:	Sustav za kontrolu napona	<p>treperi: Automatski sustav za kontrolu napona prepoznae pogrešan napon. Program pauzira.</p> <p>Napomena: Program se nastavlja ako je napon ponovno ispravan.</p>
.	Sustav za kontrolu napona	<p>treperi: Program je zaustavljen zbog pogrešnog napona. Napon je ponovno ispravan i program se nastavlja.</p> <p>Napomena: Trajanje programa se produžuje.</p>
	Prepoznavanje pjene	Uredaj prepoznae previše pjene.
	Vrata	<ul style="list-style-type: none"> ■ svijetli: Vrata su blokirana i ne mogu se otvoriti. ■ treperi: Vrata nisu zatvorena. ■ isključeno: Vrata su deblokirana i mogu se otvoriti.
	Slavina za vodu	<ul style="list-style-type: none"> ■ Nema tlaka vode. ■ Tlak vode je prenizak.
E:35 / -10 ¹	Pogreška	Kôd pogreške, prikaz pogreške, zvučni signal.

¹ Primjer

8 Tipke

Odabir postavki programa ovisi o namještenom programu. Mogućnosti odabira za svaki program možete vidjeti u pregledu .

Tipka	Izbor	Više informacija
▷ (Start/Pauza)	<ul style="list-style-type: none"> ■ pokretanje ■ prekid ■ zaustavljanje 	Pokrenite, prekinite ili zaustavite program.
Speed	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	Aktiviranje ili deaktiviranje skraćenog trajanja programa. Napomena: Povećava se potrošnja energije. To ne utječe na rezultat pranja.
⌚ (Ulije) ♀ (Crveno vino) ♂ (Krv) ✿ (Trava)	Višestruki odabir	Odabir vrste mrlje. Temperatura, okretanje bubenja i vrijeme namakanja se prilagođavaju vrsti mrlje.
- / + (Spremno u)	do 24 sata	Određivanje kraja programa. Trajanje programa već je u namještenom broju sati. Nakon pokretanja programa prikazuje se trajanje programa. Napomena: Koristite tipke za namještanje vrijednosti.
⌘ - 90° (Izbor temperature)	⌘ - 90 °C	Prilagođavanje temperature u °C.
⌚ - 1400 (Redukcija brzine centrifuge)	⌚ - 1400 okr/min	Prilagođavanje broja okretaja centrifuge ili deaktiviranje centrifugiranja. Odabirom ⌚ voda se ispumpava i centrifugiranje se deaktivira. Rublje ostaje vlažno u bubenju.
① (glavna sklopka)	<ul style="list-style-type: none"> ■ uključivanje ■ isključivanje 	Uključivanje ili isključivanje uređaja.
□ (Daljinsko pokretanje)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje ■ otvaranje izbornika Home Connect 	→ "Daljinsko pokretanje", Stranica 32
⌚3s (Dječja zaštita 3 sek.)	<ul style="list-style-type: none"> ■ aktiviranje ■ deaktiviranje 	→ "Zaštita za djecu", Stranica 30
✿ (Osnovna postavka)	Višestruki odabir	Osnovne postavke

Tipka	Izbor	Više informacija
↓ (Pretpranje)	<ul style="list-style-type: none">■ aktiviranje■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pretpranja, npr. za pranje jako zaprljanog rublja.
↑ (Dodatno ispiranje)	<ul style="list-style-type: none">■ +1■ +2■ +3	Aktiviranje ili deaktiviranje do tri dodatna ispiranja. Preporučuje se kod posebno osjetljive kože u područjima s jako mekanom vodom.
↙ (Zadržavanje ispiranja)	<ul style="list-style-type: none">■ aktiviranje■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje centrifugiranja i ispumpavanja na kraju pranja. Nakon zadnjeg ispiranja ostaje rublje u vodi.
⌚ (Noćno pranje)	<ul style="list-style-type: none">■ aktiviranje■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje tihog pranja, npr. za pranje noću. Zvučni signal na kraju programa je deaktiviran i smanjuje se broj okretaja završne centrifuge.
⤒ (Lako glaćanje)	<ul style="list-style-type: none">■ aktiviranje■ deaktiviranje	Aktiviranje ili deaktiviranje pranja sa smanjenim gužvanjem. Kako biste smanjili gužvanje rublja, prilagođava se tijek centrifugiranja i broj okretaja centrifuge. Rublje je nakon pranja tako vlažno da ga možete objesiti na uže za vješanje rublja.
☆ (Memorija)	<ul style="list-style-type: none">■ Pohranjivanje■ Namještanje	Kada pritisnute tipku oko 3 sekunde, pohranit ćete individualne postavke programa. → "Pohranjivanje postavki programa", Stranica 28 Kada kratko pritisnete tipku, namjestit ćete program s individualnim postavkama programa.

9 Programi

Napomena: Na etiketama za njegu rublja navedene su dodatne upute za odbir programa. Oznake na etiketama za njegu rublja

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
Cottons 	<p>Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine.</p> <p>Također prikidan kao vremenski skraćeni program za normalno zaprljano rublje kada aktivirate Speed.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 90 °C ■ maks. 1400 okr/min 	10,0 5,0 ¹
Eco 40-60	<p>Pranje tkanina od pamuka, lana i miješanih materijala.</p> <p>Napomena: Tkanine perive prema simbolu na etiketi na temperaturi od 40 °C  do 60 °C  mogu se zajedno prati.</p> <p>Učinak pranja odgovara najboljem mogućem razredu učinka pranja u skladu sa zakonskim propisima. Za ovaj program temperatura pranja automatski se prilagođava ovisno o količini punjenja kako bi se postigla optimalna energetska učinkovitost uz najbolji mogući učinak pranja. Temperatura pranja ne može se promijeniti.</p> <p>Postavka programa:</p> <p>Napomena: Temperatura se ne može namjestiti u ovom programu i automatski se određuje.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. - °C ■ maks. 1400 okr/min 	10,0
Easy-Care 	<p>Pranje odjevnih predmeta od sintetike i miješanih materijala.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 1200 okr/min 	4,0
Quick Mix 	<p>Pranje tkanina od pamuka, lana, sintetike i miješanih materijala.</p> <p>Primjerena za lagano zaprljano rublje.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C 	4,0

¹ Speed aktivirano

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
	■ maks. 1400 okr/min	
Delicates / Silk  (Vuna)sr(Vuna)	Pranje osjetljivih, perivih tkanina od svile, viskoze i sintetike. Koristite deterdžent za osjetljivo rublje ili svilu. Napomena: Perite posebno osjetljive tkanine ili odjevne predmete s kukicama, ušicama ili opšivenim rubovima u mreži za pranje rublja. Postavka programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min	2,0
 Wool (Vuna)	Pranje ručno ili strojno perivog rublja od vune ili kože sadrži vunu. Kako bi se spriječilo skupljanje rublja, rublje se u bubnju okreće posebno pažljivo s dugim pauzama. Koristite deterdžent za vunu. Postavka programa: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min	2,0
 Rinse (Ispiranje)	Ispiranje sa završnim centrifugiranjem i ispumpavanje vode. Postavka programa: maks. 1400 okr/min	-
 Spin / Dra-in  (Cijeđenje/okretanje)	Centrifugiranje i ispumpavanje vode. Ako želite samo ispumpavanje vode, aktivirajte  . Rublje se ne centrifugira. Postavka programa: maks. 1400 okr/min	-
 AllergyPlus (Higijena Plus)	Pranje otpornih tkanina od pamuka, lana i mješovite tkanine. Prikladan za alergičare i u slučaju povećanih higijenskih zahtjeva. Napomena: Kada je postignuta namještena temperatura, ona ostaje stalna tijekom čitavog procesa pranja. Postavka programa: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 okr/min	6,5

¹ Speed aktivirano

Program	Opis	Maks. punje- nje (kg)
Shirts/Blo- uses (Košulje/Bluze)	<p>Pranje košulja i bluza koje ne treba glaćati od pamuka, lana, sintetike i miješanog sastava.</p> <p>Savjet: Kako biste spriječili gužvanje rublja, aktivirajte . Rublje se samo kratko centrifugira i možete ga izvaditi mokro da se cijedi. Objesite košulje i bluze dok su još vlažne.</p> <p>Napomena: Svilene košulje i bluze ili osjetljive materijale perite u programu Delicates / Silk .</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 60 °C ■ maks. 800 okr/min 	2,0
Sportswear (Sportska odjeća)	<p>Pranje sportske odjeće i odjeće za slobodno vrijeme od sintetike, mikrovlakana i flisa.</p> <p>Koristite deterdžent za sportsku odjeću.</p> <p>Ne koristite omekšivač.</p> <p>Savjet: Jako zaprljano rublje perite u programu Easy-Care .</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 okr/min 	2,0
Dark Wash (Tamno rublje)	<p>Pranje tamnih tkanina intenzivnih boja od pamuka i tkanina lakih za održavanje, npr. traper.</p> <p>Rublje perite s unutarnjom stranom okrenutom prema van.</p> <p>Koristite tekući deterdžent.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ maks. 40 °C ■ maks. 1200 okr/min 	4,0
Drum Clean (Čišćenje bubnja)	<p>Čišćenje i održavanje bubnja.</p> <p>Koristite program u sljedećim slučajevima:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ prije prvog korištenja ■ kod učestalog pranja na temperaturi pranja 40 °C i nižoj ■ nakon dulje odsutnosti <p>Koristite deterdžent u prašku ili deterdžent koji sadrži izbjeljivač.</p> <p>Kako biste spriječili stvaranje pjene, koristite samo polovicu količine deterdženta.</p> <p>Ne koristite omekšivač.</p>	-

¹ Speed aktivirano

Program	Opis	Maks. punje-nje (kg)
	<p>Ne koristite sredstvo za pranje vune, fino pranje ili tekući deterdžent.</p>	
⌚ Super Quick 15'/30' (Brzo 15'/30')	<p>Pranje tkanina od pamuka, sintetike i miješanih materijala.</p> <p>Kratki program za lagano zaprljanu malu količinu odjeće.</p> <p>Trajanje programa je oko 30 minuta.</p> <p>Ako želite skratiti trajanje programa na 15 minuta, aktivirajte Speed. Maksimalna količina rublja smanjuje se na 2,0 kg.</p> <p>Postavka programa:</p> <ul style="list-style-type: none">■ maks. 40 °C■ maks. 1200 okr/min	4,0

¹ **Speed** aktivirano

10 Pribor

Upotrebljavajte samo originalni pribor. Usklađen je s vašim uređajem.

Korištenje	Narudžbeni broj
Koljeno Fiksirajte odvodno crijevo za vodu.	00655300

11 Rublje

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

11.1 Priprema rublja

POZOR!

Predmeti, koji su ostali u odjevnim predmetima, mogu oštetiti odjevne predmete i bubanji.

- ▶ Prije rada izvadite sve predmete iz džepova odjevnih predmeta.
- ▶ Pripremite rublje kako biste zaštitali svoj uređaj i rublje.
 - Ispraznjite džepove
 - Iščetkajte pjesak iz svih zavrnutih rubova i džepova
 - Zakopčajte krevetnинu i jastučnice
 - Zatvorite patentne zatvarače, čičak zatvarače, kukice i ušice
 - Zavežite remenje od tkanine, trake na pregači ili koristite vreću za rublje
 - Zavežite duže vezice i uzice s fiksnim krajevima u kapuljačama ili hlačama
 - Skinite kukice za zavjese i izvadite olovne trake ili koristite mrežu za pranje rublja
 - Za male komade rublja npr. dječje čarape, koristite mrežu za pranje rublja

- Neke tvrdokorne, sasušene mrlje mogu se ukloniti tek nakon višekratnog pranja
- Velike i male komade rublja perte zajedno
- Nemojte ribati svježe mrlje, nego obrišite sapunicom
- Raširite i osvježite rublje ili se pridržavajte opisa programa

12 Deterdžent i sredstvo za njegu rublja

Napomene

- Detaljne napomene za korištenje naći ćete na www.bosch-home.com ili skeniranjem QR koda na naslovnoj stranici ovih uputa za uporabu.
- Obratite pozornost na informacije u vezi sa sigurnošću → Stranica 4 i izbjegavanjem materijalnih šteta → Stranica 10.

Upute proizvođača za korištenje i doziranje naći ćete na ambalaži.

Napomene

- Kod tekućih deterdženata upotrebjavajte samo samotekuće deterdžente
- Ne miješajte različite tekuće deterdžente
- Ne miješajte deterdžent s omekšivačem
- Ne rabite sredstva kojima je prošao rok trajanja niti jako gusta sredstva.

hr Osnovno rukovanje

- Ne upotrebljavajte sredstva koja sadrže otapala, nagrizajuće tvari ili tvari koje oslobođaju plinove, npr. tekući izbjeljivač
- Štedljivo upotrebljavajte sredstva za bojanje, sol može nagristi nehrđajući čelik
- Ne upotrebljavajte sredstva za uklanjanje boje u uređaju

13 Osnovno rukovanje

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

13.1 Uključivanje uređaja

Zahtjev: Uređaj mora biti stručno postavljen i priključen.
→ "Postavljanje i priključivanje", Stranica 11

- ▶ Pritisnite ①.
- Postupak uključivanja traje nekoliko sekundi.

Napomena: Osvjetljenje bubenja se gasi automatski.

13.2 Namještanje programa

1. Okrenite selektor programa i namjestite na željeni program.
→ "Programi", Stranica 23
2. Po potrebi prilagodite postavke programa → Stranica 28.

13.3 Prilagođavanje postavki programa

Zahtjev: Neki program je namješten.
→ "Namještanje programa", Stranica 28

- ▶ Prilagodite postavke programa.
→ "Tipke", Stranica 21

Pridržavajte se informacija vezanih za logično rukovanje.

Napomena: Postavke programa ne pohranjuju se trajno za taj program.

13.4 Pohranjivanje postavki programa

Možete pohraniti individualne postavke programa kao favorite.

Zahtjevi

- Neki program je namješten.
- Postavke programa su prilagođene.

▶ Pritisnite i držite pritisnut ☆ otprilike 3 sekunde.

Za pozivanje pohranjenog programa pritisnite ☆.

Napomena: Za prebrisivanje pohranjenog programa ponovite korake.

13.5 Stavljanje rublja

Napomena: Kako biste spriječili gužvanje, pridržavajte se maksimalnog punjenja za
→ "Programi", Stranica 23.

Zahtjev: Rublje je pripremljeno.
→ "Rublje", Stranica 27

1. Otvorite vrata.
Provjerite je li bubanj prazan.
2. Stavite rublje u bubanj.
3. Zatvorite vrata.
Provjerite da rublje nije zaglavljeno u vratima.

13.6 Punjenje deterdženta i sredstva za njegu rublja

Napomene

- Ne koristite posudicu za doziranje tekućeg deterdženta za deterdžente u gelu, prašak za pranje, kada je aktivirano prepranje ili vrijeme Gotovo za.
 - Pridržavajte se napomena za deterdžent i sredstvo za njegu → Stranica 27.
1. Izvucite ladicu za deterdžent.
 2. Napunite deterdžent.
→ "Ladica za deterdžent", Stranica 17
 3. Po potrebi napunite sredstvo za njegu rublja.
 4. Umetnute ladicu za deterdžent.

13.7 Pokretanje programa

Napomena: Ako želite promijeniti vrijeme do kraja programa, najprije namjestite vrijeme Gotovo za.

- ▶ Pritisnite ▶II.
- ✓ Bubanj se okreće i vrši se prepoznavanje punjenja koje može potratati do 2 minute i zatim voda ulazi u bubanj.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje trajanje programa ili vrijeme Gotovo za.
- ✓ Po završetku programa na zaslonu se prikazuje: End.

13.8 Dodavanje rublja

1. Pritisnite ▶II.

Uredaj se zaustavlja.

Napomena: Ako se pojavi ☰, dodavanje rublja nije moguće.

Ako se ugasi ☰, dodavanje rublja je moguće.

2. Otvorite vrata uređaja.
3. Dodajte ili izvadite rublje.

4. Zatvorite vrata uređaja.
5. Pritisnite ▶II.

13.9 Prekid programa

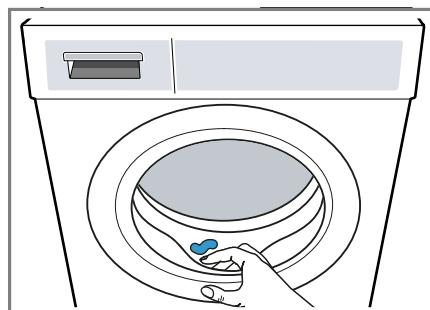
1. Pritisnite ▶II.
 2. Otvorite vrata uređaja.
- Kod visoke temperature i visoke razine vode vrata uređaja ostaju zatvorena iz sigurnosnih razloga.
- Kod visoke temperature pokrenite program Rinse .
 - Kod visoke razine vode pokrenite program Spin ili odaberite odgovarajući program za ispumpavanje.
→ "Programi", Stranica 23
3. Izvadite rublje → Stranica 29.

13.10 Vađenje rublja

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Izvadite rublje.

13.11 Isključivanje uređaja

1. Pritisnite ①.
2. Zatvorite slavinu za vodu.
3. Obrisite gumenu manžetu i uklonite strana tijela.



4. Vrata uređaja i ladicu za deterdžent ostavite otvorena kako bi se zaostala voda mogla osušiti.

14 Zaštita za djecu

Osigurajte uređaj od nehotičnog rukovanja pomoću upravljačkih elemenata.

14.1 Aktiviranje zaštite za djecu

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut  3s otprilike 3 sekunde.
- ✓ Upravljački elementi su blokirani.
- ✓ Zaštita za djecu ostaje aktivirana i nakon isključivanja uređaja.

14.2 Deaktiviranje zaštite za djecu

Zahtjev: Uređaj mora biti uključen kako biste deaktivirali zaštitu za dječcu.

- ▶ Pritisnite i držite pritisnut  3s otprilike 3 sekunde.

15 Home Connect

Ovaj uređaj ima mogućnost mrežnog povezivanja. Uređaj povežite s mobilnim uređajem kako biste preko aplikacije Home Connect mogli rukovati funkcijama, prilagođavati postavke ili nadzirati trenutačno radno stanje.

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

Usluge Home Connect nisu dostupne u svim zemljama. Dostupnost funkcije Home Connect ovisi o dostupnosti usluga Home Connect u vašoj zemlji. Informacije o tome naći ćete na: www.home-connect.com.

- → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS", Stranica 30

- → "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS", Stranica 31

Aplikacija Home Connect vas pritom vodi kroz čitavi postupak prijave. Slijedite upute navedene u aplikaciji Home Connect kako biste namjestili postavke.

Savjeti

- Pridržavajte se uputa iz priloženih dokumenata za Home Connect.
- Pridržavajte se i napomena u aplikaciji Home Connect.

Napomene

- Pridržavajte se sigurnosnih napomena u ovim uputama za uporabu i provjerite primjenjuju li se i kada uredajem rukujete putem aplikacije Home Connect.
→ "Sigurnost", Stranica 4
- Rukovanje na uređaju uvijek ima prednost. Tada nije moguće rukovanje putem aplikacije Home Connect.

15.1 Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS

Zahtjevi

- Vaš router ima funkciju WPS.
 - Aktiviran je Wi-Fi na routeru.
 - Aktivirana je osnovna postavka Wi-Fi na uređaju.
→ "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 32
 - Uređaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).
 - Aplikacija Home Connect je instalirana na mobilnom krajnjem uređaju.
1. Pritisnite i držite pritisnut  najmanje 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje **Aut.**
 2. Pritisnite .

3. Unutar 2 minute pritisnite tipku WPS na routeru.
Pridržavajte se informacija u dokumentima svojeg routera.
 - ✓ Na zaslonu treperi .
 - ✓ Uredaj se povezuje s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
 - ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **con** i stalno svijetli , onda je uređaj povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
4. Kada se na zaslonu prikazuje Home Connect Error, uređaj nije povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
 - Provjerite nalazi li se uređaj unutar dometa WLAN kućne mreže (Wi-Fi).
 - Ponovno povežite uređaj s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS.
5. Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect. → *Stranica 32*

15.2 Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS

Ako vaš router nema funkciju WPS, onda možete uređaj ručno povezati s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).

Zahtjevi

- Aktiviran je Wi-Fi na routeru.
 - Aktivirana je osnovna postavka Wi-Fi na uređaju.
→ "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", *Stranica 32*
 - Uredaj na mjestu postavljanja ima pristup kućnoj WLAN mreži (Wi-Fi).
 - Aplikacija Home Connect je instalirana na mobilnom krajnjem uređaju.
1. Pritisnite i držite pritisnut  najmanje 3 sekunde.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje **Aut.**

2. Program namjestite u položaj 2.
✓ Na zaslonu se prikazuje **SAP**.
3. Pritisnite .
- ✓ Na zaslonu treperi .
- ✓ Uredaj postavlja vlastitu WLAN kućnu mrežu (Wi-Fi) s imenom mreže (SSID) HomeConnect.
4. Na mobilnom krajnjem uređaju pozovite postavke WLAN-a.
Povežite mobilni krajnji uređaj s mrežom WLAN HomeConnect i unesite lozinku za WLAN (Key) HomeConnect.
- ✓ Vaš mobilni krajnji uređaj povezat će se s uređajem. Povezivanje može potrajati i do 60 sekundi.
5. Otvorite aplikaciju Home Connect na mobilnom krajnjem uređaju i sljedite korake u aplikaciji.
6. U aplikaciji Home Connect unesite ime mreže (SSID) i lozinku (Key) svoje kućne mreže.
7. Slijedite korake u aplikaciji Home Connect kako biste povezali uređaj.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **con** i stalno svijetli , onda je uređaj povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
8. Kada se na zaslonu prikazuje Home Connect Error, uređaj nije povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
 - Provjerite nalazi li se uređaj unutar dometa WLAN kućne mreže (Wi-Fi).
 - Ponovno povežite uređaj s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS.
9. Povežite uređaj s aplikacijom Home Connect → *Stranica 32*.

15.3 Povezivanje uređaja s aplikacijom Home Connect

Zahtjevi

- Uredaj je povezan s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi).
 - Aplikacija Home Connect je otvorena i vi ste se prijavili.
1. Program namjestite u položaj 3.
 - ✓ Na zaslonu se prikazuje **APP**.
 2. Pritisnite .
 - ✓ Uredaj će se povezati s aplikacijom Home Connect.
 3. Kada se uređaj prikaže u aplikaciji Home Connect, slijedite zadnje korake u aplikaciji Home Connect.
 - ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **con**, onda je uređaj povezan s aplikacijom Home Connect.

15.4 Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

Napomena: Potrošnja energije povećava se u odnosu na vrijednosti navedene u tabeli vrijednosti potrošnje kada je Wi-Fi uključen.

1. Pritisnite i držite pritisnut  otprilike 3 sekunde.
2. Program namjestite u položaj 4.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Con**.
3. Pritišćite  sve dok se na zaslonu ne prikaže **on**.
- ✓ Wi-Fi je uključen.

15.5 Deaktiviranje Wi-Fi veze na uređaju

1. Pritisnite i držite pritisnut  najmanje 3 sekunde.
2. Program namjestite u položaj 4.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Con**.

3. Pritišćite  sve dok se na zaslonu ne prikaže **oFF**.

- ✓ Wi-Fi je isključen.

Napomena: Veza se uspostavlja automatski pri ponovnom uključivanju Wi-Fi mreže.

15.6 Resetiranje mrežnih postavki uređaja

1. Pritisnite i držite pritisnut  najmanje 3 sekunde.
2. Program namjestite u položaj 5.
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **rES**.
3. Pritisnite .
- ✓ Na zaslonu se prikazuje **Yes**.
4. Pritisnite .
- ✓ Mrežne postavke se resetiraju.
- ✓ Kada se na zaslonu prikazuje **End**, mrežne postavke su resetirane.

15.7 Daljinsko pokretanje

Omogućite daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect.

Aktiviranje daljinskog pokretanja

Napomene

- Daljinsko pokretanje se može deaktivirati iz sigurnosnih razloga u sljedećim uvjetima:
 - Otvorite vrata uređaja.
 - Pritisnite .
 - Pritisnite .
 - Isključite uređaj.
 - Nakon nestanka struje.
- Daljinsko pokretanje ne može se aktivirati iz sigurnosnih razloga jer su vrata uređaja otvorena.

Zahtjevi

- Uredaj je povezan s vašom kućnom WLAN mrežom (WiFi).
- Uredaj je povezan s aplikacijom Home Connect.
- Odabran je program.

► Pritisnite .

Kada pritisnete tipku najmanje 3 sekunde, onda otvarate izbornik Home Connect.

Kada kratko pritisnete tipku, omogućuje se daljinsko pokretanje uređaja putem aplikacije Home Connect.

Ako otvorite vrata uređaja, funkcija se automatski deaktivira.

✓  svijetli.

Napomena: Da biste deaktivirali funkciju, pritisnite .

15.8 Zaštita podataka

Obratite pozornost na napomene o zaštiti podataka.

Pri prvom povezivanju uređaja s mrežom spojenom na internet, uređaj prenosi sljedeće kategorije podataka na poslužitelj Home Connect (prva registracija):

- Jedinstveni identifikator uređaja (sastoji se od ključeva uređaja kao i MAC adrese ugrađenog Wi-Fi komunikacijskog modula).
- Sigurnosni certifikat Wi-Fi komunikacijskog modula (za informacijsko-tehničku zaštitu veze).
- Aktualnu verziju softvera i hardvera vašeg kućanskog uređaja.
- Status eventualnog prethodnog vraćanja na tvorničke postavke.

Ova prva registracija priprema je za korištenje funkcijama Home Connect i potrebna je tek u trenutku kada se prvi put poželite koristiti funkcijom Home Connect.

Napomena: Vodite računa da se funkcije Home Connect mogu upotrebljavati samo u kombinaciji s aplikacijom Home Connect. Informacije o zaštiti podataka možete pozvati u aplikaciji Home Connect.

16 Osnovne postavke

Uredaj možete namjestiti prema vlastitim potrebama.

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

17 Čišćenje i održavanje

Kako bi vam uređaj dugo ostao funkcionalan, pažljivo ga čistite i održavajte.

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

17.1 Čišćenje bubnja

 **OPREZ**

Opasnost od ozljede!

Stalno pranje na niskim temperaturama i nedovoljno prozračivanje uređaja mogu oštetiti bubanj i uzrokovati ozljede.

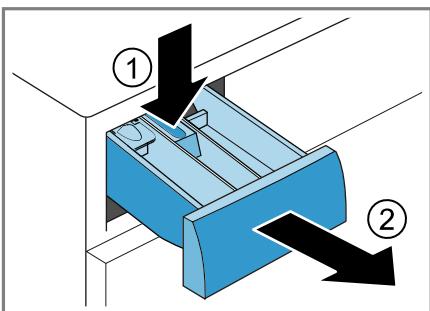
- ▶ Redovito pokrenite program za čišćenje bubnja ili perite na temperaturama od najmanje 60 °C.
- ▶ Nakon svakog rada ostavite uređaj da se osuši s otvorenim vratima i otvorenom ladicom za deterdžent.
- ▶ Pokrenite program  **Drum Clean** bez rublja s deterdžentom u prašku.

17.2 Čišćenje ladice za deterdžent

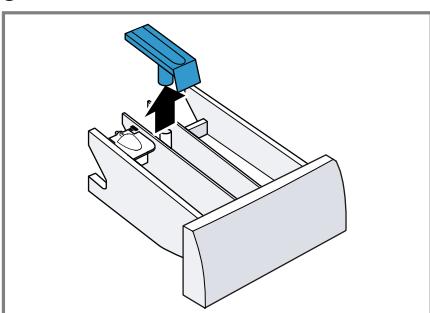
1. Izvucite ladicu za deterdžent.

hr Čišćenje i održavanje

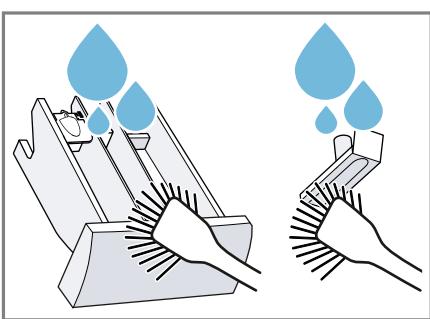
2. Utisnite umetak i izvadite ladicu za deterdžent.



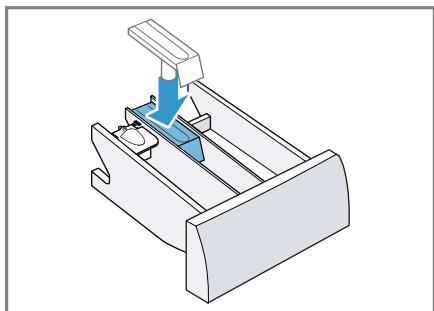
3. Izvucite umetak odozdo prema gore.



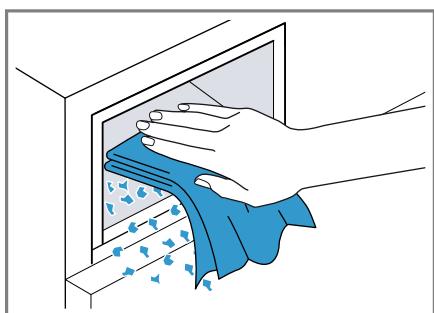
4. Ladicu za deterdžent i umetak očistite vodom i četkom te obrišite.



5. Umetnute i uglavite umetak.



6. Očistite otvor ladice za deterdžent.



7. Umetnute ladicu za deterdžent.

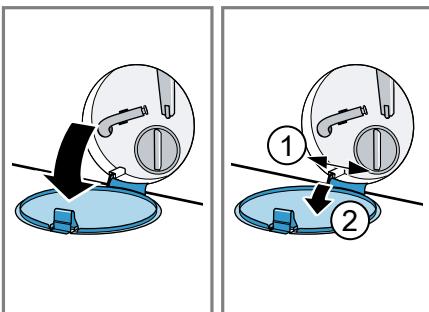
17.3 Čišćenje crpke za otpadnu vodu

Očistite crpku za otpadnu vodu u slučaju smetnji, npr. začepljenja ili klopotanja.

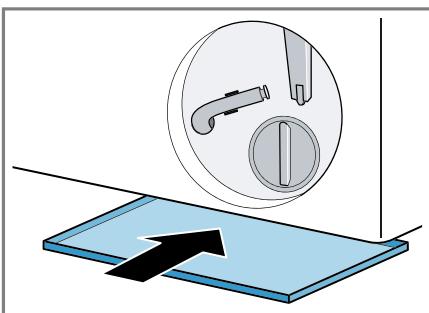
Pražnjenje crpke za otpadnu vodu

1. Zatvorite slavinu za vodu.
2. Isključite uređaj.
3. Mrežni utikač uređaja izvucite iz utičnice.

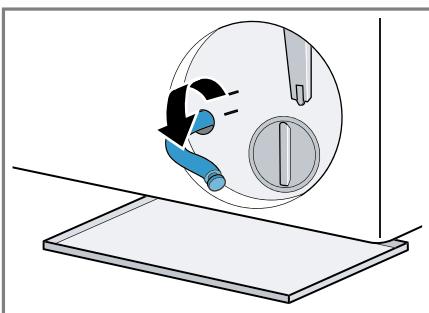
4. Otvorite i skinite servisni poklopac.



5. Stavite dovoljno veliku posudu ispod otvora.



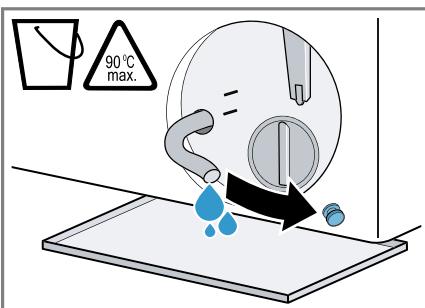
6. Izvadite crijevo za pražnjenje iz držača.



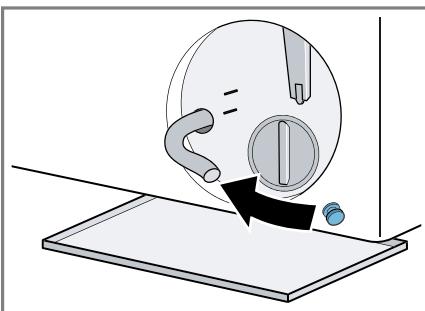
7. **! OPREZ - Opasnost od opekotina!** Kod pranja na visokim temperaturama sapunica postaje vruća.

- Nikada ne dodirujte vruću sapunicu.

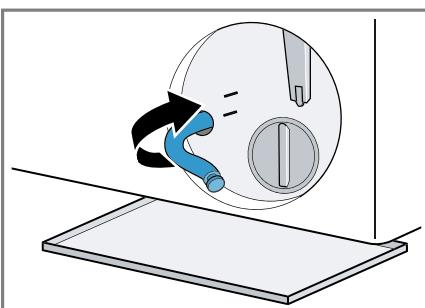
Skinite kapicu za zatvaranje kako bi sapunica mogla otjecati u posudu.



8. Utisnite kapicu za zatvaranje.



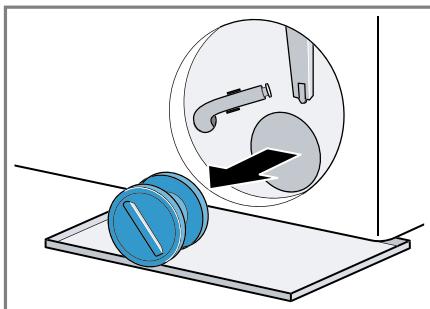
9. Crijevo za pražnjenje umetnite u držač.



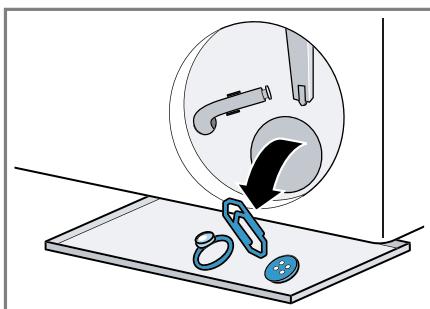
Čišćenje crpke za otpadnu vodu

Zahtjev: Crpka za otpadnu vodu je prazna. → Stranica 34

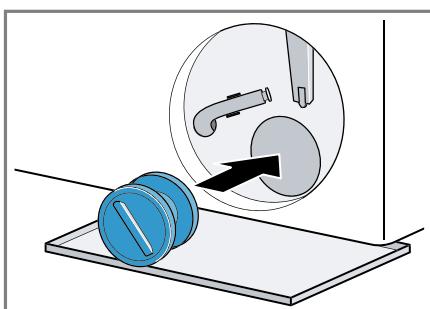
1. Budući da u crpki za otpadnu vodu može biti još vode, oprezno odvrnite poklopac crpke.



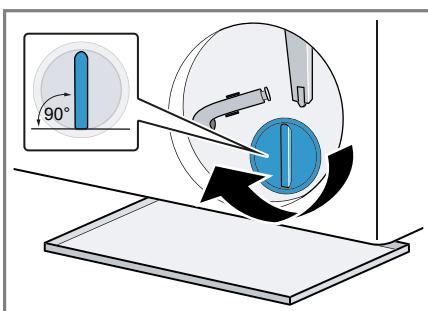
2. Očistite unutarnji prostor, navoj na poklopcu crpke te kućište crpke.



3. Provjerite može li se okretati propeler crpke za otpadnu vodu.
4. Umetnute poklopac crpke.

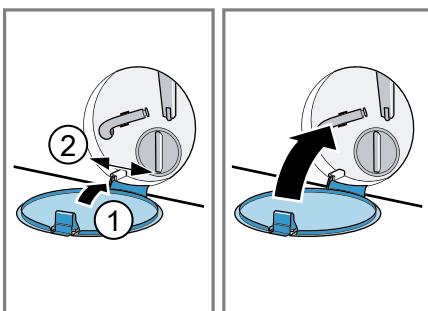


5. Zavrnite poklopac crpke do graničnika.



Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito.

6. Umetnute i zatvorite servisni poklopac.



Prije sljedećeg pranja

Kako biste sprječili da pri sljedećem pranju deterdžent neiskorišteno otekne u odvod, pokrenite program

Drain nakon što ste ispraznili crpku za otpadnu vodu.

1. Otvorite slavinu za vodu.
2. Utaknite mrežni utikač.
3. Uključite uređaj.
4. Ulijte jednu litru vode u odjeljak II.
5. Odaberite odgovarajući program za ispumpavanje.
→ "Programi", Stranica 23

18 Uklanjanje smetnji

Manje smetnje na svom uređaju možete samostalno ukloniti. Iskoristite informacije za uklanjanje smetnji prije nego što se obratite servisnoj službi. Tako ćete izbjegći nepotrebne troškove.

UPOZORENJE

Opasnost od strujnog udara!

Nestručni popravci su opasni.

- ▶ Popravke na uređaju smije vršiti samo obučeno stručno osoblje.
- ▶ Za popravak uređaja smiju se upotrebljavati samo originalni rezervni dijelovi.
- ▶ Ako je mrežni priključni vod ovog uređaja oštećen, kako bi se izbjegle opasnosti, može ga zamijeniti jedino proizvođač ili njegova servisna služba ili slična kvalificirana osoba.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Zaslon je ugašen i  treperi.	<p>Način uštede energije je aktiviran.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite bilo koju tipku. ✓ Zaslon ponovno svijetli.
"E:36 / -10"	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.
	<p>Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	<p>Crpka za otpadnu vodu je začepljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → ""Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 34
	<p>Odvodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m.
	<p>Doziranje deterdženta je preveliko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću). ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	<p>Montiran je nedopušten produžetak na odvodno crijevo za vodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skinite nedopuštene produžetke na odvodnom crijevu za vodu. Priključivanje uređaja
	Poklopac crpke nije uvrnut do kraja.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
"E:36 / -10"	<ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite je li poklopac crpke uvrnut do graničnika u uređaj. Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito. → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36
"E:36 / -25 / -26"	<p>Crpka za otpadnu vodu je začepljena.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 34
	<p>Tlak vode je nizak. Uklanjanje smetnje nije moguće.</p> <ul style="list-style-type: none">Sita na dovodu vode su začepljena.▶ Očistite sita na dovodu vode.
	<p>Zatvorena je slavina za vodu.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Otvorite slavinu za vodu.
	<p>Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili prikliješteno.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili prikliješteno.
: treperi.	<p>Sustav kontrole napona prepoznaje nedopušteni pad napona.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Uklanjanje smetnje nije moguće. <p>Napomena: Kada se napajanje stabiliziralo, program normalno nastavlja s radom.</p>
	<p>Pad napona može prouzročiti produljenje trajanja programa.</p> <p>Uklanjanje smetnje nije moguće.</p>
	<p>Doziranje deterdženta je preveliko.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	<p>Temperatura je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pričekajte da se spusti temperatura.▶ → "Prekid programa", Stranica 29
	<p>Razina vode je previsoka.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Odaberite odgovarajući program za ispumpavanje. → "Programi", Stranica 23
	<p>Rublje je zaglavljeno u vratima.</p> <ol style="list-style-type: none">1. Ponovno otvorite vrata.2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete.3. Zatvorite vrata.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
⌚ svijetli.	<p>4. Za pokretanje programa pritisnite ▷.</p>
⌚ treperi.	<p>Vrata nisu zatvorena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite vrata. 2. Za pokretanje programa pritisnite ▷.
Svi ostali kodovi pogrešaka.	<p>Funkcionalna smetnja</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 47
"E:30/-20"	<p>Magnetski ventil je neispravan.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nazovite servisnu službu. → "Servisna služba", Stranica 47
	<p>Doziranje deterdženta je preveliko.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
	<p>Ulivena je dodatna voda.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tijekom rada nemojte ulijevati dodatnu vodu u uređaj.
Uredaj ne funkcionira.	<p>Mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda nije utaknut.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Priklučite uređaj na strujnu mrežu.
	<p>Osigurač u ormariću s osiguračima je iskočio.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite osigurač u ormariću s osiguračima.
	<p>Opskrba strujom je prekinuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite funkcionira li rasvjeta ili drugi uređaji u prostoriji.
Program se ne pokreće.	<p>Tipka ▷ nije pritisнута.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite ▷.
	<p>Vrata nisu zatvorena.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Zatvorite vrata. 2. Za pokretanje programa pritisnite ▷.
	<p>Zaštita za djecu je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Deaktiviranje zaštite za djecu", Stranica 30
	<p>— / + je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite je li — / + aktivirano. → "Tipke", Stranica 21
	<p>Rublje je zaglavljeno u vratima.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Ponovno otvorite vrata. 2. Uklonite zaglavljene odjevne predmete. 3. Zatvorite vrata. 4. Za pokretanje programa pritisnite ▷.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Vrata se ne mogu otvoriti.	<p>☒ je aktiviran.</p> <p>► Nastavite program na način da odaberite Ⓢ Spin ili ☰ Drain i pritisnite ▷▷.</p>
	<p>Temperatura je previsoka.</p> <p>► Pričekajte da se spusti temperatura.</p> <p>► → "Prekid programa", Stranica 29</p>
	<p>Razina vode je previsoka.</p> <p>► Odaberite odgovarajući program za ispumpavanje.</p> <p>→ "Programi", Stranica 23</p>
	<p>Nestanak struje.</p> <p>► Otvorite vrata pomoću deblokade u nuždi.</p> <p>→ "Deblokiranje u nuždi", Stranica 46</p>
Sapunica se ne is-pumpava.	<p>Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p> <p>► Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.</p>
	<p>Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.</p> <p>► Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.</p>
	<p>Crpka za otpadnu vodu je začepljena.</p> <p>► → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 34</p>
	<p>☒ je aktiviran.</p> <p>► Nastavite program na način da odaberite Ⓢ Spin ili ☰ Drain i pritisnite ▷▷.</p>
	<p>Ovodno crijevo za vodu je previsoko priključeno.</p> <p>► Montirajte odvodno crijevo za vodu na maksimalnoj visini 1 m.</p>
	<p>Doziranje deterdženta je preveliko.</p> <p>► Hitna mjera: Jednu žlicu omešivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).</p> <p>► Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.</p>
	<p>Montiran je nedopušten produžetak na odvodno crijevo za vodu.</p> <p>► Skinite nedopuštene produžetke na odvodnom crijevu za vodu. Priključivanje uređaja</p>
	<p>Poklopac crpke nije uvrnut do kraja.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Sapunica se ne is-pumpava.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite je li poklopac crpke uvrnut do graničnika u uređaj. Ručica na poklopcu crpke mora stajati okomito. → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 36
Voda ne teče. Deter-džent ne ulazi u perili-cu.	<p>Tipka  nije pritisnuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pritisnite . <p>Sita na dovodu vode su začepljena.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Očistite sita na dovodu vode.
Zatvorena je slavina za vodu.	<p>Zatvorena je slavina za vodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Otvorite slavinu za vodu.
Višekratno kratko cen-trifugiranje.	<p>Dovodno crijevo za vodu je savijeno ili prikliješteno.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Provjerite da dovodno crijevo za vodu nije savijeno ili prikliješteno. <p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p>
Trajanje programa mijenja se tijekom pro-cesa pranja.	<p>Odvijanja programa optimizira se elektronski. To može dovesti do promjene trajanja programa.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. <p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu višekratnim raspoređivanjem rublja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Pri punjenju po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <p>Kontrolni sustav za stvaranje pjene uključuje ispiranje u slučaju prevelikog stvaranja pjene.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
Voda u bubnju se ne vidi.	<p>Voda je ispod vidnog područja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna. ▶ Tijekom rada nemojte ulijevati dodatnu vodu u uređaj.
Bubanj zastaje nakon pokretanja programa.	<p>Uzrok je interni test motora.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - nikakva radnja nije potrebna.
U odjeljku  ima vo-de.	<p>Umetak u odjeljku  je začepljen.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje lavice za deterdžent", Stranica 33

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Vibracije i pomicanje uređaja tijekom centrifugiranja.	<p>Uređaj nije ispravno poravnat.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Izravnavanje položaja uređaja <p>Nožice uređaja nisu fiksirane.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Fiksirajte nožice uređaja. Izravnavanje položaja uređaja
Bubanj se okreće, ali voda ne teče.	<p>Zaštita za transport nije skinuta.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Skidanje zaštite za transport.
Jako pjenjenje.	<p>Prepoznavanje punjenja je aktivirano.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Nema pogreške, nikakva radnja nije potrebna. <p>Napomena: Prepoznavanje punjenja može potrajati do 2 minute.</p>
Ne postiže se veliki broj okretaja centrifuge.	<p>Doziranje deterdženta je preveliko.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Hitna mjera: Jednu žlicu omekšivača za rublje izmiješajte sa 0,5 litara vode te dodajte mješavinu u lijevi odjeljak (ne za odjeću za slobodno vrijeme, sportsku odjeću i pernatu odjeću).▶ Kod sljedećeg pranja s istim punjenjem smanjite količinu deterdženta.
Program Centrifuga se ne pokreće.	<p>Namješten je mali broj okretaja centrifuge.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. <p> je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine.
	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju. <p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program Ⓢ Spin.
	<p>Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu. <p>Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Program Centrifuga se ne pokreće.	<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pokrenite program  Spin.
Šumovi, pištanje.	<p>Voda pod tlakom ulazi u ladicu za deterdžent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - normalan zvuk.
Glasni zvukovi tijekom centrifugiranja.	<p>Uredaj nije ispravno poravnat.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Izravnavanje položaja uređaja <p>Nožice uređaja nisu fiksirane.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Fiksirajte nožice uređaja. Izravnavanje položaja uređaja
	<p>Zaštita za transport nije skinuta.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Skidanje zaštite za transport.
Klopotanje, zveckanje u crpki za otpadnu vodu.	<p>Strano tijelo je dospjelo u crpku za otpadnu vodu.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ → "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 34
Ritmičan zvuk usisavanja.	<p>Crpka za otpadnu vodu je aktivirana, sapunica se is-pumpava.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Nema pogreške - normalan zvuk.
Gužvanje.	<p>Broj okretaja centrifuge je prevelik.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kod sljedećeg pranja namjestite manji broj okretaja centrifuge. <p>Količina rublja je prevelika.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kod sljedećeg pranja smanjite količinu rublja.
	<p>Namješten je neprikladan program za vrstu tkanine.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine.
Deterdžent ili omešivač kapljे iz manšete te se sakuplja na vratima ili u preklopu manšete.	<p>Previše deterdženta/omešivača u ladici za deterdžent.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Pri doziranju tekućeg deterdženta i omešivača pridržavajte se oznake u ladici za deterdžent i ne punite iznad oznake.
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	<p>Namješten je mali broj okretaja centrifuge.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Kod sljedećeg pranja namjestite veći broj okretaja centrifuge. ▶ Pokrenite program  Spin. <p> je aktivirana.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Odaberite programe prikladne za vrstu tkanine.
	<p>Ovodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je začepljeno.</p>

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Učinak centrifugiranja nije zadovoljavajući. Rublje je previše mokro/vlažno.	<ul style="list-style-type: none">▶ Očistite odvodnu cijev i odvodno crijevo za vodu.Odvodna cijev ili odvodno crijevo za vodu je savijeno ili zaglavljeno.▶ Provjerite da odvodna cijev i odvodno crijevo za vodu nisu savijeni ili zaglavljeni.
	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu prekinuo je centrifugiranje jer je rublje neravnomjerno posloženo.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
	<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program  Spin.
	<p>Kontrolni sustav za ravnotežu izjednačava neravnotežu smanjenim brojem okretaja centrifuge.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Ponovno rasporedite rublje u bubnju.
	<p>Napomena: Po mogućnosti stavite male i velike komade odjeće u bubanj. Različito veliki komadi rublja se bolje raspoređuju tijekom centrifugiranja.</p> <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program  Spin.
Na vlažnom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju. <ul style="list-style-type: none">▶ Pokrenite program  Rinse.
Na suhom rublju se nalaze ostaci deterdženta.	Deterdženti mogu sadržavati tvari koje nisu topive u vodi i one se talože na rublju. <ul style="list-style-type: none">▶ Iščetkajte rublje nakon pranja i sušenja.
Funkcija Home Connect ne radi ispravno.	Mogući su različiti uzroci. <ul style="list-style-type: none">▶ Idite na www.home-connect.com.
Nije uspostavljena veza s kućnom mrežom.	Wi-Fi je isključen. <ul style="list-style-type: none">▶ → "Aktiviranje Wi-Fi veze na uređaju", Stranica 32
	Wi-Fi je aktiviran, ali se veza s kućnom mrežom ne može uspostaviti. <ol style="list-style-type: none">1. Provjerite je li kućna mreža dostupna.2. Ponovno povežite uređaj s kućnom mrežom.<ul style="list-style-type: none">→ "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) s funkcijom WPS", Stranica 30→ "Povezivanje uređaja s WLAN kućnom mrežom (Wi-Fi) bez funkcije WPS", Stranica 31

Kvar	Uzrok i rješavanje problema
Na dovodnom crijevu za vodu istječe voda.	Dovodno crijevo za vodu nije ispravno/čvrsto priključeno. 1. Ispravno priključite dovodno crijevo za vodu. Priključivanje dovodnog crijeva za vodu 2. Pritegnite vičani spoj.
Na odvodnom crijevu za vodu istječe voda.	Odvodno crijevo za vodu je oštećeno. ► Zamijenite oštećeno odvodno crijevo za vodu.
U uređaju su se stvorili neugodni mirisi.	Odvodno crijevo za vodu nije ispravno priključeno. ► Ispravno priključite odvodno crijevo za vodu. Vrste priključaka odvoda voda

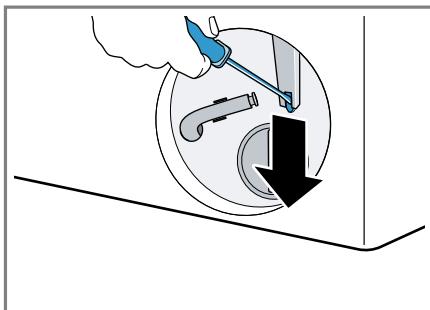
18.1 Deblokiranje u nuždi

Deblokiranje vrata

Zahtjev: Crpka za otpadnu vodu je prazna. → Stranica 34

- 1. POZOR!** Istjecanje vode može uzrokovati materijalne štete.
- Ne otvarajte vrata sve dok možete vidjeti vodu na staklu.

Deblokadu u slučaju nužde uz pomoć alata povucite prema dolje i otpustite.



- ✓ Brava na vratima je deblokirana.
- 2. Umetnute i uglavite servisni poklopac.
- 3. Zatvorite servisni poklopac.

19 Transport, skladištenje i zbrinjavanje

Ovdje može saznati kako pripremiti svoj uređaj za transport i skladištenje. Osim toga možete saznati kako odložiti stare uređaje u otpad.

19.1 Demontaža uređaja

Napomena: Detaljne informacije možete pronaći u digitalnim uputama za uporabu skeniranjem QR koda u sadržaju ili na www.bosch-home.com.

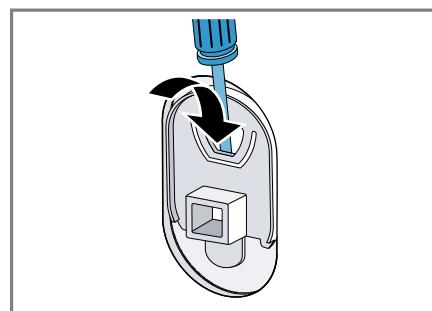
1. Zatvorite slavinu za vodu.

2. Ispraznite dovodno crijevo za vodu.
3. Isključite uređaj.
4. Izvucite mrežni utikač uređaja.
5. Ispustite sapunicu.
→ "Čišćenje crpke za otpadnu vodu", Stranica 34
6. Demontirajte crijeva.

19.2 Umetanje zaštita za transport

Uređaj zaštite za transport pomoću zaštite za transport kako biste izbjegli oštećenja.

1. Skinite 4 zaštitne kape odvijačem.



Pospremite zaštitne kape.

2. Montirajte 4 zaštite za transport. Pritom se ravnajte prema opisu Skidanje zaštite za transport i postupite obrnutim redoslijedom.

19.3 Ponovno stavljanje uređaja u pogon

- Za dodatne informacije vidi
→ "Postavljanje i priključivanje", Stranica 11 i
→ "Prije prve uporabe", Stranica 18.

19.4 Zbrinjavanje starih uređaja u otpad

Ekološki prikladnim zbrinjavanjem otpada mogu se ponovo iskoristiti vrijedne sirovine.

⚠ UPOZORENJE

Opasnost od zdravstveno štetnog djelovanja!

Djeca se mogu zatvoriti u uređaj i ugroziti svoje živote.

- ▶ Uredaj ne postavljajte iza vrata koja blokiraju ili sprječavaju otvaranje vrata uređaja.
- ▶ Na starim uređajima izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda te potom prerežite mrežni priključni vod i uništite bravu na vratima uređaja tako da se vrata uređaja više ne mogu zatvoriti.
- 1. Izvucite mrežni utikač iz mrežnog priključnog voda.
- 2. Prerežite mrežni priključni vod.
- 3. Uredaj zbrinite na ekološki prihvativ način.

Informacije o aktualnim načinima zbrinjavanja možete dobiti od svog specijaliziranog trgovca ili se raspitajte u komunalnoj ili lokalnoj gradskoj upravi.



Ovaj je uređaj označen u skladu s europskom smjernicom 2012/19/EU o otpadnim električnim i elektronskim uređajima (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Smjernica određuje okvir za povratak i zbrinjavanje otpadnih uređaja važan u cijeloj Europskoj Uniji.

20 Servisna služba

Ako imate pitanja u pogledu primjene, smetnju ne možete sami ukloniti ili ako se uređaj mora popraviti, обратите se našoj servisnoj službi.

Originalne rezervne dijelove koji su bitni za funkcioniranje uređaja u skladu s odgovarajućom Direktivom o ekološkom dizajnu Direktivom možete dobiti od naše korisničke službe tijekom perioda od najmanje 10 godina od stavljanja vašeg uređaja na tržiste na Europskom gospodarskom području.

Napomena: Angažiranje servisne službe besplatno je u okviru uvjeta jamstva proizvoda.

Detaljne informacije o vremenu jamstva i uvjetima jamstva možete pronaći kod naše servisne službe, svog dobavljača ili na našoj internetskoj stranici.

Kada se obraćate servisnoj službi, potreban vam je proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) uređaja.

Kontakt-podatke servisne službe naći ćete ovdje odn. u priloženom popisu servisnih službi na našoj internetskoj stranici.

20.1 Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD)

Proizvodni broj (E-Nr.) i tvornički broj (FD) možete pronaći na tipskoj pločici uređaja.

Ovisno o modelu, označna se pločica nalazi:

- na unutarnjoj strani vrata
- na unutarnjoj strani poklopca za održavanje
- na stražnjoj strani uređaja.

Kako biste podatke o svom uređaju i broj telefona servisne službe brzo ponovno pronašli, možete ih zabilježiti.

21 Vrijednosti potrošnje

Sljedeće informacije su navedene u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn. Navedene vrijednosti za druge programe od **Eco 40-60** služe samo za orijentaciju i određene su u skladu s važećom normom EN60456.

Program	Punjene njene (kg)	Trajanje pro- rama (h:min) ¹	Potrošnja energije (kWh/ ciklus) ¹	Potrošnja vode (l/ ciklus) ¹	Maksimalna tempe- ratura (°C) 5 min ¹	Broj okreta- ja cen- trifuge (okr/ min) ¹	Preos- tala vлага (%) ¹
Eco 40-60 ²	10,0	3:50	1,250	60,0	45	1400	50,00
Eco 40-60 ²	5,0	2:58	0,650	45,0	35	1400	50,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:50	0,300	40,0	26	1400	54,00
Cottons 20 °C	10,0	3:15	0,350	88,0	21	1400	48,00
Cottons 40 °C	10,0	3:15	1,200	88,0	43	1400	48,00
Cottons 60 °C	10,0	3:15	1,450	88,0	55	1400	48,00
Easy-Care 40 °C	4,0	2:29	0,770	62,0	42	1200	30,00
Quick Mix 40 °C	4,0	1:00	0,620	42,0	41	1400	52,00
Wool 30 °C	2,0	0:40	0,250	48,0	26	800	25,00

¹ Stvarne vrijednosti mogu odstupati od navedenih vrijednosti ovisno o tlaku vode, tvrdoći vode i ulaznoj temperaturi, okolnoj temperaturi, vrsti rublja, njegovoj količini i zaprljanosti, korištenom sredstvu za pranje, oscilacijama napona u električnoj mreži i odabranim dodatnim funkcijama.

² Program za ispitivanje u skladu s Uredbom EU za ekološki dizajn i Uredbom EU za oznaku energetske učinkovitosti s hladnom vodom (15 °C).

22 Tehnički podaci

Visina uređaja	84,8 cm
Širina uređaja	59,8 cm
Dubina uređaja	63,2 cm
Težina	70,1 kg ¹
¹ Ovisno o opremi uređaja	

Maksimalna količina rublja	9,0 kg
Mrežni napon	220-240 V, 50 Hz
Minimalni instalacijski osigurač	10 A
¹ Ovisno o opremi uređaja	

Nazivna snaga	2300 W
Potrošnja snage	<ul style="list-style-type: none"> ■ Isključeno stanje: 0,10 W ■ Stanje pripravnosti: 0,50 W ■ Vrijeme do kog je se namješta umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 5 min ■ Umreženo stanje pripravnosti (Wi-Fi): 0,00 W
Tlak vode	<ul style="list-style-type: none"> ■ Minimalno: 100 kPa (1 bar) ■ Maksimalno: 1000 kPa (10 bar)
Duljina dovodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina odvodnog crijeva za vodu	150 cm
Duljina mrežnog priključnog voda	160 cm

¹ Ovisno o opremi uređaja

Taj proizvod sadrži svjetla razreda energetske učinkovitosti F. Svjetla su dostupna kao zamjenski dio i smije ih zamijeniti samo osposobljeno stručno osoblje.

Dodatne informacije o svojem modelu naći ćete na internetskoj stranici <https://eprel.ec.europa.eu/>¹. Ova web-adresa služi kao poveznica na službenu bazu podataka o proizvodi ma Europske unije EPREL. Zatim slijedite upute za traženje modela. Oznaka modela sastoji se od znakova ispred kose crte proizvodnog broja (E-Nr.) na označnoj pločici. Alternativ-

no možete pronaći oznaku modela i u prvom retku EU energetske naljepnice.

23 Izjava o sukladnosti

Ovime tvrtka Robert Bosch Ha usgeräte GmbH izjavljuje da je uređaj s funkcijom Home Connect sukladan s temeljnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU.

Detaljnu RED izjavu o sukladnosti naći ćete na internetu pod www.bosch-home.com na stranici proizvoda vašeg uređaja u dodatnim dokumentima.



Pojas od 2,4 GHz (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW
 Pojas od 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 100 mW

¹ Vrijedi samo za zemlje u Europskom gospodarskom području

J	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.

AL BA MD ME MK RS UK UA

5 GHz WLAN (Wi-Fi): Samo za uporabu u unutarnjim prostorima.





Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- Expert tips & tricks for your appliance
- Warranty extension options
- Discounts for accessories & spare-parts
- Digital manual and all appliance data at hand
- Easy access to Bosch Home Appliances Service

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:
www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

Robert Bosch Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München
GERMANY
www.bosch-home.com



9001688074 (010929)

hr